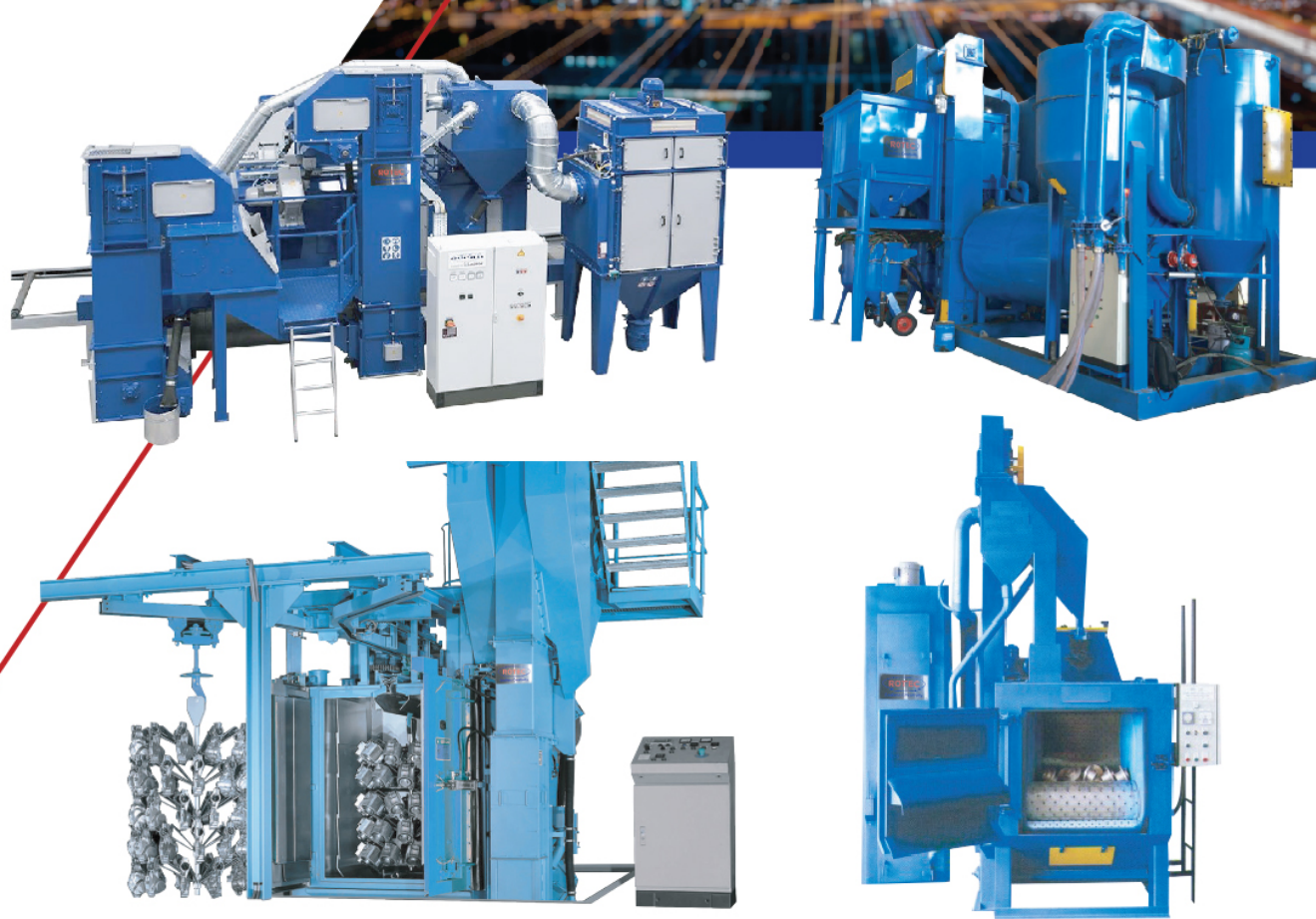




CÔNG TY TNHH ROTECH VIỆT NAM
ROTECH VIETNAM CO., LTD

www.rotec.com.vn

SHOT BLASTING MACHINE MÁY PHUN BÍ



Hotline:

VP Hà Nội/ Hanoi Office: 0967 706 268 - 0961 606 268

VP Hồ Chí Minh/ HCM Office: 0971 506 268

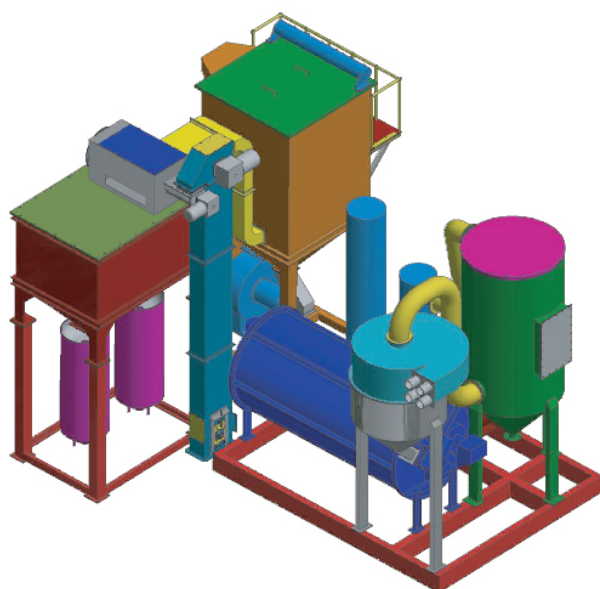
Tính năng kỹ thuật chung hệ thống phun bi và thu hồi chân không tự động

Hệ thống phun bi và thu hồi chân không tự động là hệ thống được rất nhiều doanh nghiệp đóng và sửa chữa tàu sử dụng. Hệ thống được trang bị các thiết bị hiện đại để có thể giúp doanh nghiệp đóng tàu tiết kiệm thời gian chết khi môi trường bên ngoài có độ ẩm cao hoặc khi trời mưa. Hệ thống được sử dụng để làm sạch các chi tiết thép tấm, thép ống hoặc các chi tiết phục vụ cho việc sửa chữa và đóng tàu mới. Các chi tiết được tẩy sạch hoặc tẩy rỉ bằng hạt mài qua các béc phun ở áp suất cao sau đó hạt mài được thu hồi bằng hệ thống hút chân không được xử lý bụi, sấy khô và tuần hoàn tiếp tục sử dụng.

Phạm vi ứng dụng máy

Hệ thống phun bi và thu hồi chân không tự động được sử dụng trong các lĩnh vực:

- Các nhà máy đóng mới và sửa chữa tàu
- Các nhà máy chế tạo bồn bể, đường ống cho ngành dầu khí, hóa chất.
- Các nhà máy kết cấu thép, chế tạo thép tiền chế.
- Các nhà máy chế tạo giàn khoan, ụ nổi, cầu cảng, cầu đường sắt.



General technical features of automatic vacuum recovery and shot blasting system

Automatic vacuum recovery and shot blasting system is used in many shipbuilding and repairing businesses. The system is equipped with modern equipment to help shipbuilders save downtime when the outside environment is high in humidity or when it rains.

The system is used to clean steel plates, pipes or parts for the repairing ship or building of new ships. The details are cleaned or derusted with abrasive particles through the spray nozzles at high pressure. Then the abrasive is recovered by a vacuum system, dust treatment, moisture treatment and circulation to continue using.

Scope of application machine

Automatic vacuum recovery and shot blasting system is used in the following fields:

- The new shipyard and ship repair.
- The fabrication plant tanks, pipelines for oil and gas industry, chemical.
- Structural steel plants, prefabricated steel fabrication.
- The rig fabrication plant, floating docks, piers, bridges and railways.





Model	RVC-2	RVC-4	RVC-6
Số súng phun No of blasting gun	2	4	6
Công suất làm sạch Blasting capacity (m ² /h)	10-20	20-40	30-60
Công suất thu hồi Vacuum capacity (ton/h)	1-2	2-4	3-6
Công suất phân tách tạp chất Sorting capacity (ton/h)	1-2	2-4	3-6
Công suất lọc bụi tinh Filter capacity (ton/h)	1-2	2-4	3-6
Công suất hút chân không Vacuum capacity (m ³ /h)	1000	2000	3000
Áp suất hút Vacuum pressure (mmHg)	450	450	450
Số vòi hút thu hồi bi No. of vacuum hose	1-2	2-4	3-6
Công suất điện Electricity	30kW x 380v x 50Hz	55kW x 380v x 50Hz	75kW x 380v x 50Hz
Bộ phân tách sơ cấp Primary sorting	1 bộ	1 bộ	1 bộ
Bộ phân tách thứ cấp Secondary sorting	1 bộ	1 bộ	1 bộ
Bộ rũ bụi tự động The automatic dusted	3 bộ	3 bộ	3 bộ
Hệ thống an toàn bảo vệ máy trong trường hợp quá tải Safety feature when overload	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes
Bộ giảm áp khởi động Soft start	1 bộ	1 bộ	1 bộ
Bộ giảm âm Silencer	1 bộ	1 bộ	1 bộ
Sức chứa bi Steel abrasive capacity	4 tấn	8 tấn	12 tấn
Bán kính làm việc Working zone radius	30m	30m	30m
Bình phun bi No. of abrasive chamber	1-2	2-4	4-6
Súng phun bi No. of blasting gun	Φ9.5mm x 2 cái	Φ9.5mm x 4 cái	Φ9.5mm x 6 cái
Ống phun bi No. of blasting hose	Φ34mm x 2 cuộn	Φ34mm x 4 cuộn	Φ34mm x 6 cuộn
Bộ lọc cấp khí thở (làm mát) No. of air helmet	2 bộ	4 bộ	6 bộ
Điều khiển từ xa No. of controller	2 bộ	4 bộ	6 bộ
Chủng loại hạt mài Abrasive type	G40/S280	G40/S280	G40/S280
Điều khiển Controller			
Tự động Automatic	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes
Bằng tay Manual	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes

GIỚI THIỆU VỀ MÁY PHUN BI BĂNG TẢI CON LĂN

INTRODUCTION OF ROLLER CONVEYOR SHOT BLASTING MACHINE



Tính năng kỹ thuật chung máy phun bi băng tải con lăn

Máy phun bi băng tải con lăn là sản phẩm tự động hóa cao sử dụng công nghệ đầu phun ly tâm. Máy phun bi băng tải con lăn Rotec được thiết kế và chế tạo cho công việc hoạt động liên tục làm sạch bề mặt kim loại như thép tấm, thép ống, dầm thép chữ I....

Ưu điểm:

- Máy phun bi được trang bị đầy đủ thiết bị để sử dụng sau khi lắp ráp.
- Công nghệ phun bi Rotec đã được thử nghiệm và chứng minh.
- Hệ thống tuần hoàn hạt mài tự động.
- Điều khiển PLC tự động.
- Dễ dàng vận hành, lắp ráp và thay thế.
- Có thể được giao hàng nhanh nhất 6-8 tuần.

Phạm vi ứng dụng máy

Máy phun bi băng tải con lăn đang được sử dụng trong các nguyên công làm sạch chi tiết dầm thép, kết cấu thép, thép tấm, thép hình, thép ống, thép trụ có chiều dài lớn,....

General technical features of roller conveyor shot blasting machine

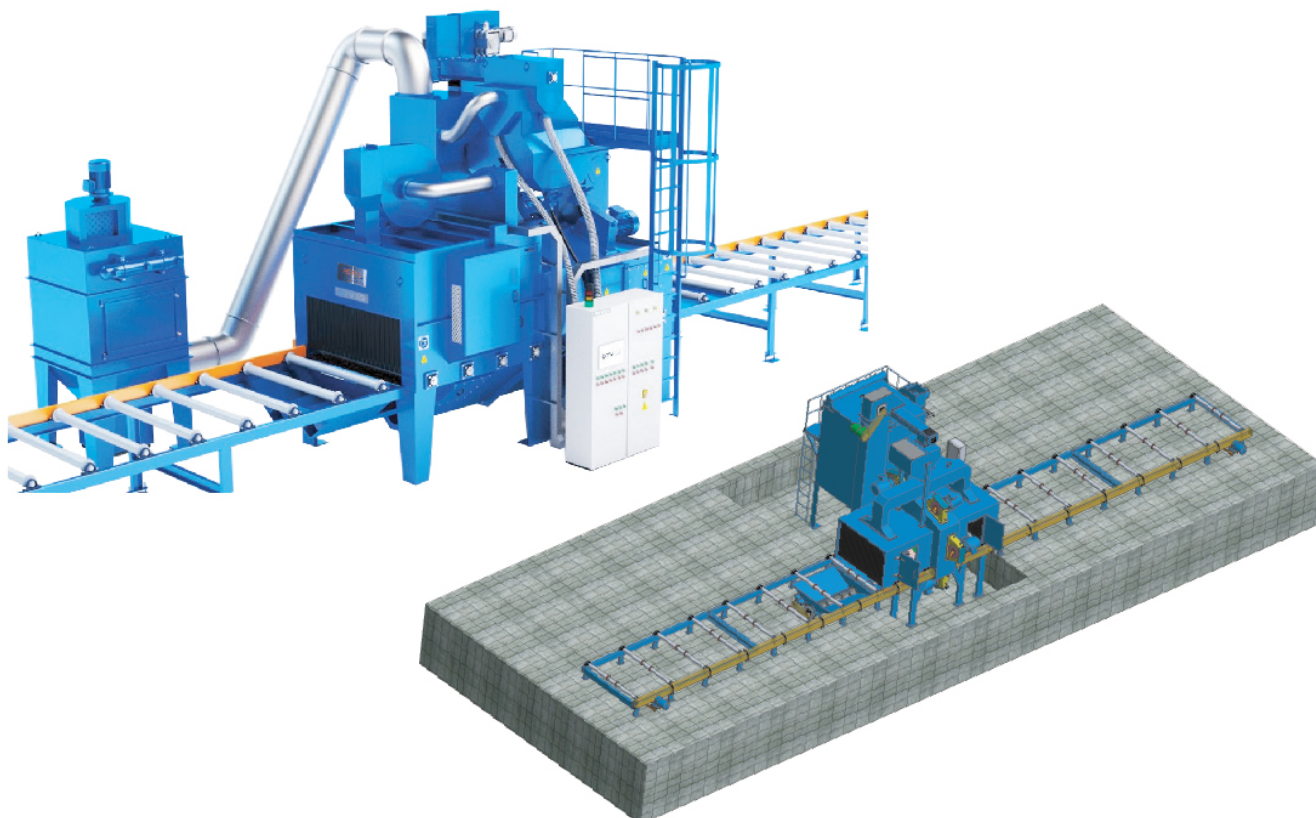
Roller conveyor shot blasting machine works by using wheel blasting technology. Rotec roller conveyor shot blasting machine is designed and engineered for continuous operation of cleaning metal surfaces such as steel plates, pipes, and I-beams....

Advantages:

- Self contained, fully equipped shot blast machine.
- Tested and proven Rotec blast wheels.
- Automatic abrasive circulation system.
- Automatic PLC control.
- Easy to operate, assemble and replace.
- Can be delivered in as little as 6 - 8 weeks.

Scope of application machine

Roller conveyor shot blasting machine is being used in the process of cleaning steel beam details, steel structures, plate steel, shaped steel, pipe steel, large length pillars, ...



MÁY PHUN BI BĂNG TẢI CON LĂN | ROLLER CONVEYOR SHOT BLASTING MACHINE



Model	RSC-04.1206	RSC-06.1608	RSC-08.2012	RSC-10.3006
Số đầu phun No. of blasting turbine	4	6	8	10
Công suất mỗi đầu phun Power of each turbine (kW)	7.5 - 15	7.5 - 15	7.5 - 15	7.5 - 15
Vùng phun Blasting zone				
Chiều rộng Blasting zone width	1200	1600	2000	3000
Chiều cao Blasting zone height	600	800	1200	600
Kích thước buồng phun Blasting chamber dimension				
Dài Length	3600	3600	4000	4200
Rộng Width	1800	2200	2600	3600
Cao Height	1800	2000	2200	2000
Kích thước băng tải vào, ra Roller conveyor dimension				
Dài Length	12000	12000	12000	12000
Rộng Width	1400	1800	2200	3200
Công suất động cơ băng tải Roller conveyor power (kW)	1.5	2.2	3.75	5.5
Tốc độ băng tải Roller belt speed (m/min)	0.5 - 1.5	0.5 - 1.5	0.5 - 1.5	0.5 - 1.5
Vít tải ngang Horizontal screw conveyor				
Số lượng No. of screw conveyor	1	1	1	1
Công suất Power (kW)	0.55	0.75	1.5	2.2
Vít tải dọc Vertical screw conveyor				
Số lượng No. of screw conveyor	1	1	1	1
Công suất Power	0.75	1.5	2.2	3
Công suất quạt hút Power of exhaust fan (kW)	11	15	18.5	22
Điều khiển Controller				
Tự động Automatic	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes
Bằng tay Manual	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes	Có / Yes

GIỚI THIỆU VỀ MÁY PHUN BI DẠNG GIÁ TREO QUAY INTRODUCTION OF HANGER TYPE SHOT BLASTING MACHINE



Tính năng kỹ thuật chung máy phun bi dạng giá treo quay

Máy phun bi dạng giá treo quay là loại máy linh hoạt nhất sử dụng công nghệ đầu phun ly tâm Rotec.

Máy phun bi dạng giá treo quay sử dụng để tẩy cặn rỉ, tẩy sơn, tạo nhám, ... và phục hồi bề mặt trong ngành gia công kim loại.

Các chi tiết nhỏ, vừa và rất lớn có thể được làm sạch một cách kinh tế.

General technical features of hanger type shot blasting machine

Hanger type shot blasting machine is the most flexible machine types using Rotec wheel blast technology.

Hanger type shot blasting machine is used for cleaning rust, removing paint, create roughness... and reconditioning in the metalworking industry.

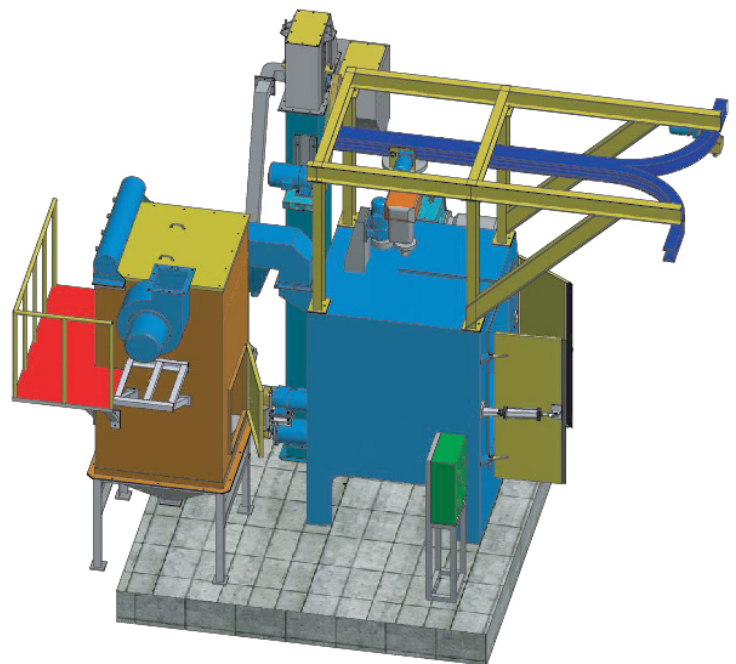
Small, medium and very large parts can be economically cleaned.

Phạm vi ứng dụng máy

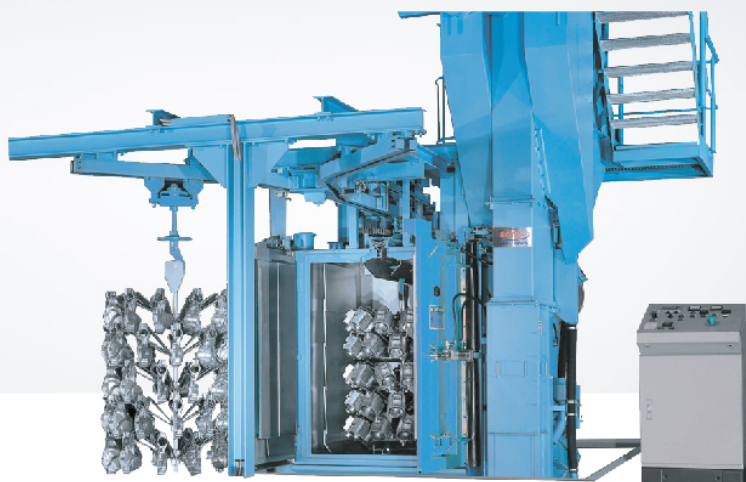
Máy phun bi dạng giá treo quay được ứng dụng rộng rãi trong các nguyên công làm sạch chi tiết đúc, chi tiết nhiệt luyện dạng đĩa, dạng hộp, bánh răng, bánh xích, bạc, trục,...

Scope of application machine

Hanger type shot blasting machine applications are widely used in the original cast of cleaning detail, detailed thermal disc format, format box, gear, sprocket, ring, shafts,



MÁY PHUN BI KIỂU GIÁ TREO QUAY | HANGER TYPE SHOT BLASTING MACHINE



Model	RSH- 2.75	RSH-3.75
Số đầu phun No. of blasting turbine	2	3
Công suất mỗi đầu phun Power of each turbine (kW)	7.5 - 11	7.5 - 11
Đường kính vùng phun Blasting zone diameter (mm)	1000	1400
Chiều cao vùng phun Blasting zone height (mm)	1200	1600
Đường kính đĩa phun Blasting wheel diameter(mm)	330	330
Kích thước buồng phun Blasting chamber dimension (LxWxH)	5200x2800x3000	5200x2800x3600
Cụm giá treo Hanger		
Công suất động cơ quay Hanger power (kW)	0.4	0.55
Tải trọng Hold capacity (kg)	500	1000
Số giá treo No. of hanger	2	2
Vít tải Screw conveyor		
Số lượng vít tải No. of screw conveyor	1	1
Công suất vít tải Screw power (kW)	0.75	0.75
Công suất quạt hút Power of exhaust fan (kW)	4	5.5
Công suất động cơ gàu tải Bucket elevator conveyor power (kW)	1.5	2.2
Điều khiển Controller		
Tự động Automatic	Có / Yes	Có / Yes
Bằng tay Manual	Có / Yes	Có / Yes

GIỚI THIỆU VỀ MÁY PHUN BI BĂNG TẢI CUỐN

INTRODUCTION OF APRON TYPE SHOT BLASTING MACHINE



Tính năng kỹ thuật máy phun bi băng tải cuốn

Máy phun bi băng tải cuốn Rotec là cách lý tưởng để làm sạch và hoàn thiện hàng loạt các bộ phận như vật đúc và chi tiết nhỏ. Băng tải quay chuyển động, đảo các chi tiết trong quá trình phun bi, làm cho tất cả các phần của chi tiết cần phun được làm sạch đều và hoàn toàn trong 1 chu kỳ phun.

Quá trình phun hoàn thành sau 1 chu kỳ máy sẽ xả sản phẩm sau phun để sẵn sàng cho quá trình xử lý tiếp theo.

Tất cả bộ phận trong hệ thống máy của Rotec đều khép kín và tự động làm sạch, thu gom, tách lớp mài mòn và bụi.

Phạm vi ứng dụng máy

- Loại bỏ cấu cặn nhiệt và rỉ.
- Loại bỏ sơn.
- Làm sạch bề mặt.
- Chuẩn bị sơn, kết dính và mạ.
- Làm mờ, làm sáng.
- Làm sạch.

Technical features of apron type shot blasting machine

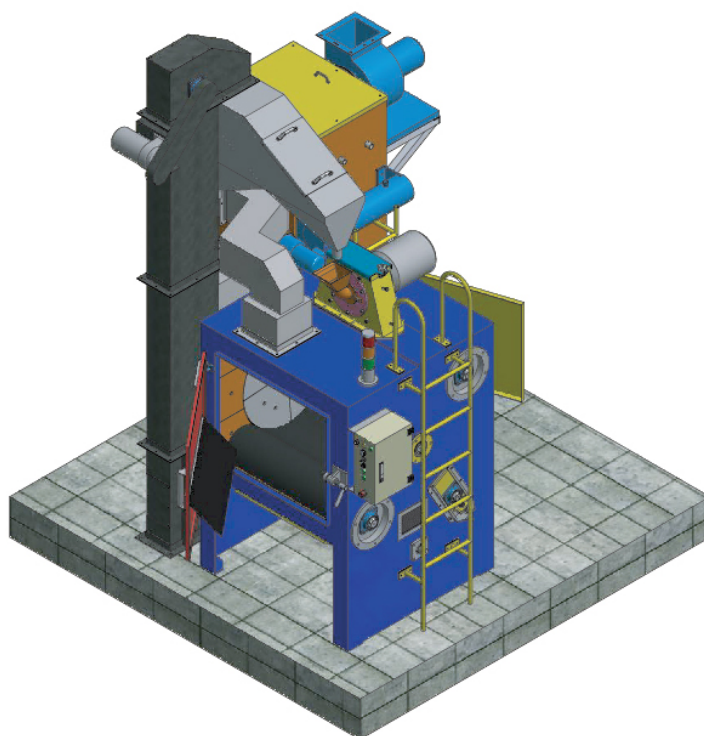
Rotec apron type shot blasting machine is the ideal way to clean and finish batches of components such as castings and small fabrications. The belt rotates and tumbles all the components needed clean to the blasting stream, to ensure complete cleaning in one cycle.

After the blast cycle, the automatic reversal of the conveyor discharges the components ready for further processing.

All models are self-contained and include automatic sweep up, collection, separation of abrasive and dust collation.

Scope of application machine

- Rust and heat scale removal.
- Paint stripping.
- Surface texturing.
- Preparation for painting, bonding and plating.
- Deburring, deflashing.
- Cleaning.



MÁY PHUN BI BĂNG TẢI CUỐN | APRON TYPE SHOT BLASTING MACHINE



Model	RSB-60	RSB-300
Số đầu phun No. of blasting turbine	1	1
Công suất mỗi đầu phun Power of each turbine (kW)	2.2 - 3	5.5 - 7.5
Vùng phun Blasting zone		
Đường kính vùng phun Blasting zone diameter (mm)	500	800
Chiều dài vùng phun Blasting zone length (mm)	600	900
Kích thước buồng phun Blasting chamber dimension (LxWxH)	800x800x1200	1200x1200x1500
Cụm băng tải Drum belt		
Tải trọng Hold capacity (Kg)	50-60	200-300
Công suất động cơ băng tải Motor power of belt (kW)	0.55	0.75
Vít tải ngang Horizontal screw conveyor	0.75	0.75
Số lượng No. of screw conveyor	1	1
Công suất Power (kW)	0.4	0.4
Công suất quạt hút Power of exhaust fan (kW)	2.2	3
Công suất động cơ gầu tải bi Bucket elevator conveyor power (kW)	0.75	0.75
Điều khiển Controller		
Tự động Automatic	Có / Yes	Có / Yes
Bằng tay Manual	Có / Yes	Có / Yes

Mỗi Phòng Phun Rotec được thiết kế riêng cho yêu cầu cụ thể của từng khách hàng - nhu cầu của bạn là duy nhất, tại sao bạn phải thỏa hiệp với một giải pháp tiêu chuẩn?

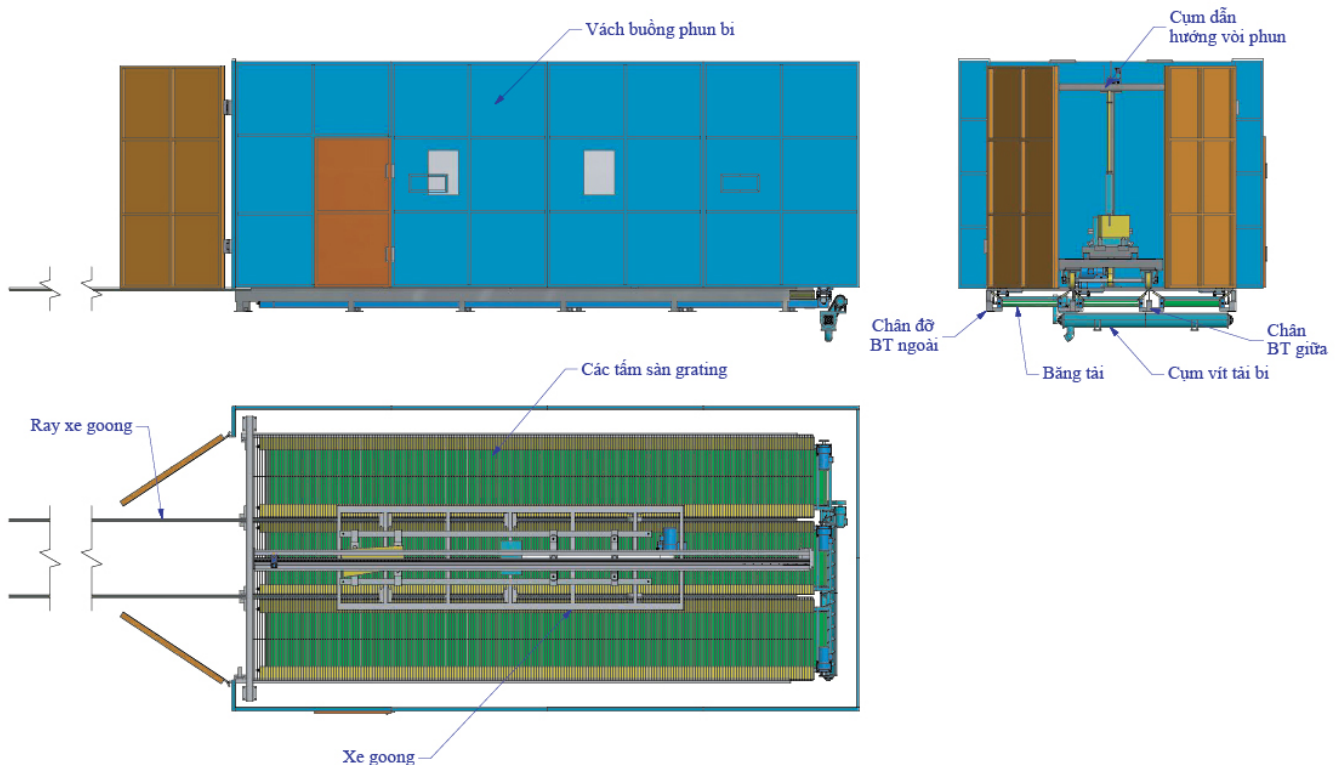
Mỗi thành phần của Phòng phun Rotec được thiết kế để cân bằng với các thành phần khác - điều này đảm bảo rằng dòng chảy của sản phẩm, dòng chất mài mòn và dòng chảy của bụi được trơn tru và đồng đều.

Sau khi tìm hiểu nhu cầu của khách hàng, đội ngũ kỹ sư nhiều năm kinh nghiệm của Rotec đã từng lắp đặt rất nhiều phòng bi hiện đại trên thế giới luôn đảm bảo rằng đáp ứng được tất cả tiêu chí của khách hàng và cải tiến sản phẩm phát triển trong tương lai phù hợp với thị trường.

Each Rotec Blast Room is tailor-made to the specific requirements of each customer - your needs are unique, why compromise with a standard solution?

Each element of a Rotec Blast Room is engineered to be in balance with the other elements – this ensures that the flow of products, the flow of abrasive, and the flow of dust is smooth and uniform.

After a thorough investigation and analysis of the objectives and goals of the blast room, our team of engineers draw upon years of experience and an extensive installed base of blast rooms in operation around the world to ensure that the Rotec Blast Room proposal satisfies all of the criteria as well as allowing opportunities for future development.



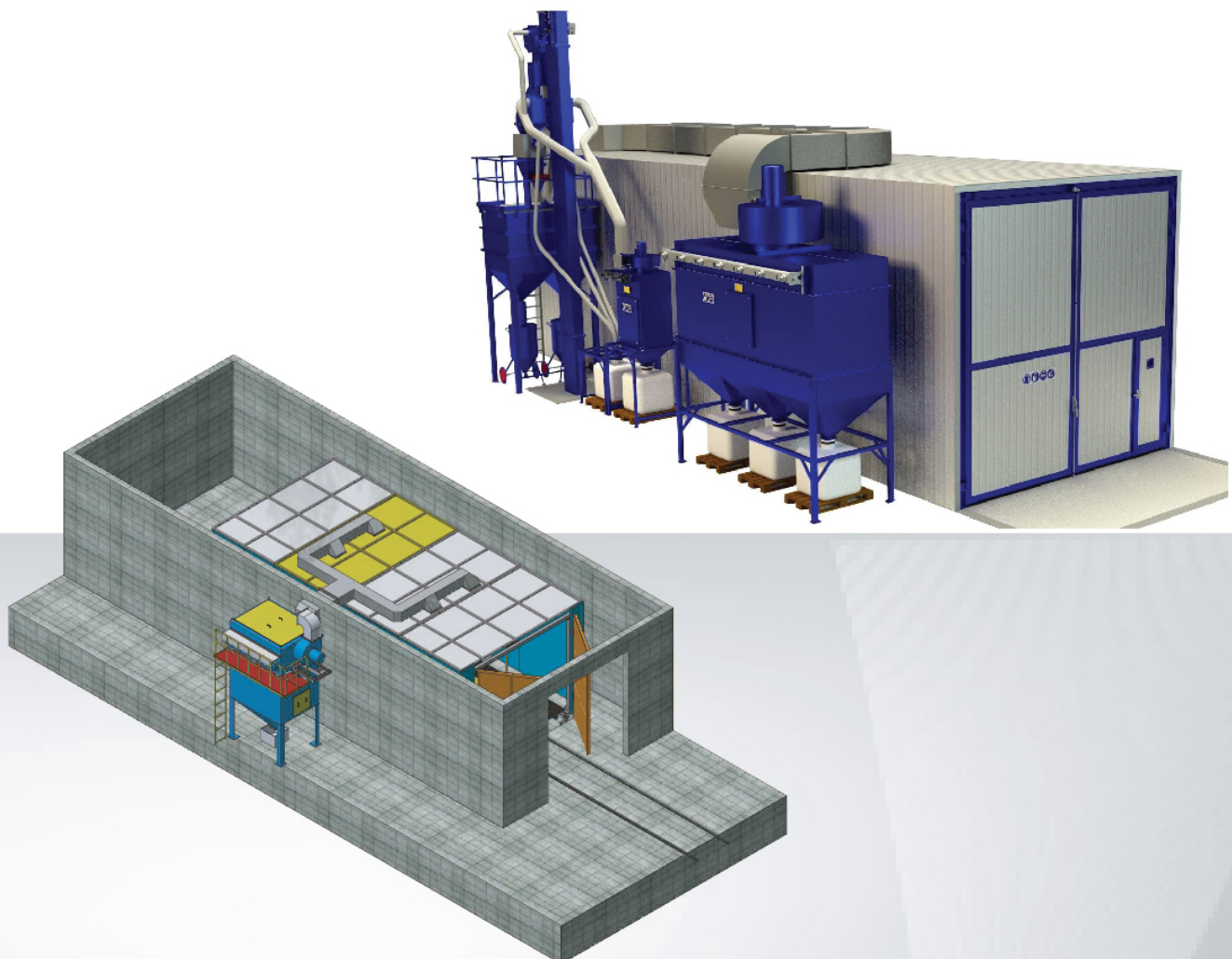
Vì mỗi Phòng phun Rotec được thiết kế đặc biệt theo từng dự án nên khả năng tùy chỉnh vô tận. Nhiều máy phun hoạt động trên một phòng, tiếp cận sản phẩm thông qua một đầu hoặc cả hai đầu của phòng phun. Các tùy chọn thu hồi hạt mài mòn bao gồm: hố quét, băng tải chéo, hình chữ U, hình chữ H và thu hồi tự động với hệ thống băng tải hoặc máy nạo, thu hồi hạt mài tự động kết hợp tách từ tính bằng chân không.

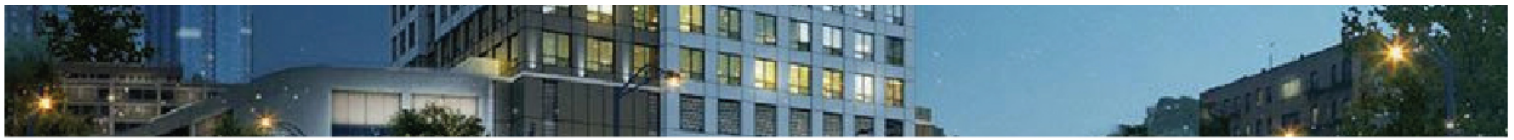
Linh hoạt hơn, Rotec có thể cung cấp phòng phun sơn và phun sơn kết hợp: sau khi quá trình phun hoàn thành và chất mài mòn được thu hồi, một hệ thống phun sơn riêng biệt được kích hoạt và quá trình sơn sản phẩm bắt đầu. Việc giảm tải di chuyển khi xử lý bề mặt giúp kiểm soát chất lượng cũng như tiết kiệm nhiều chi phí.

As each Rotec Blast Room is designed specifically on a project by project basis the possibilities for customization are endless. Multiple blasters operating on one room; product access through one end or both ends of the blast room; abrasive recovery options including: sweeping pit, cross conveyor, U shape, H shape, and complete floor automatic recovery with conveyor system or scrapers, automatic grit recycling incorporating magnetic separation by vacuum.

For additional flexibility Rotec can provide a combined blast and paint room: once the blasting is completed and the abrasive recovered, a separate painting system is activated and painting of the product can begin.

The reduced product handling provides additional quality control benefits as well as cost savings.





CÔNG TY TNHH ROTECH VIỆT NAM | ROTECH VIETNAM CO., LTD

VPGD: Phòng 311, Đơn nguyên B, Tòa nhà B15, KĐT Đại Kim, Hoàng Mai, Hà Nội

Chi nhánh TP. HCM: Nhà E17, KĐT Valencia Riverside, Quận 9, TP. Hồ Chí Minh

Xưởng sản xuất: Cụm khu công nghiệp Ngọc Hồi, huyện Thanh Trì, Tp. Hà Nội

Hotline: Miền Bắc: 0967 706 268 - 0961 606 268 | Miền Nam: 0971 506 268

Website: rotec.com.vn | **Email:** sales@rotec.com.vn

Head Office: Room 311, Unit B, B15 Building, Dai Kim Urban Area, Hoang Mai Dist., Ha Noi.

HCM Branch: E17, Valencia Riverside Urban Area, 9 Dist., Hochiminh

Factory: Ngoc Hoi Industrial Park, Thanh Tri District, Hanoi City

Hotline: The Northern Area: 0967 706 268 - 0961 606 268 | The Southern Area: 0971 506 268

Website: rotec.com.vn | **Email:** sales@rotec.com.vn

